



Mini Orange - Kondensatpumpe

Installationsanweisung



- Die Mini Orange ist entwickelt worden zur Installation in Zwischendecken, hinter Split-Wandgeräten oder in Kunststoffkanälen
- Schnelle und einfache Montage
- Die Mini Orange fördert leise und zuverlässig Kondensatwasser bis zu einer geodätischen Förderhöhe von 8 m
- 2 unterschiedliche Schwimmergehäuse ermöglichen eine flexible Installation

Vielen Dank für den Kauf einer neuen Mini Orange Kondensatpumpe.

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen Anweisungen zur korrekten Installation, lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig. Bitte tragen Sie folgende Informationen für spätere Rückfragen ein:

Serien Nummer:

Installationsdatum:

Installationsort:

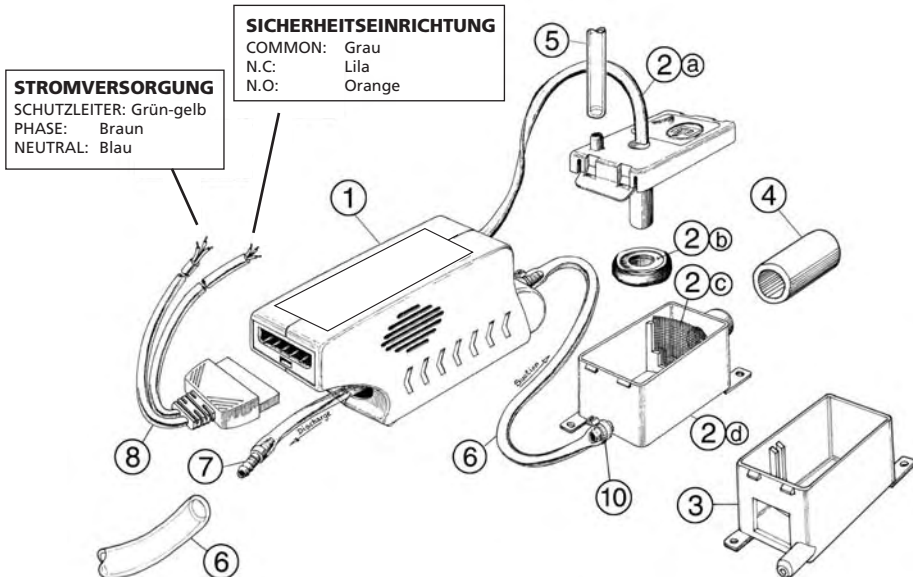
TECHNISCHE DATEN:

- 230 V Wechselstrom AC \pm ~ 20 W
- 1PH 50/60 Hz. Motorleistung: 20 W
- Sicherheitsabschaltung, 8 A resistiv (5 A induktiv)
- Schaltung durch "Hall-Effekt"
- Fördermenge: max. 14 l/h bei Nullförderhöhe
- Förderhöhe: max. 8 m
- Saughöhe: 1m
- CE-Kennzeichnung
- Integrierter Thermoschutzschalter

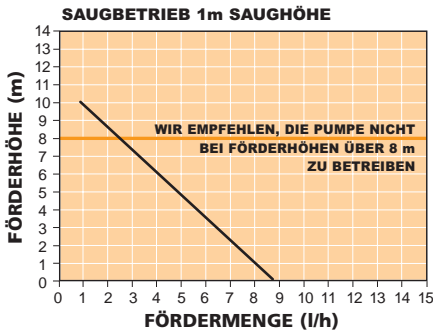
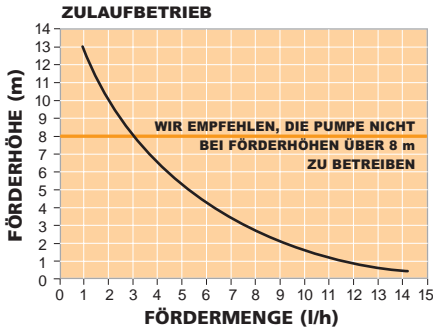
LEIFERUMFANG:

Bitte prüfen Sie nach dem Kauf, ob folgende Artikel vorhanden sind:

1. 1 x Pumpeneinheit mit Steuerung (52 x 122 x 38 mm)
2. 1 x Schwimmermodul (40 x 75 x 40 mm) (Anschluss an den Kondensatablass):
 - a. Deckel mit Sensorkabel
 - b. Schwimmer
 - c. Filter
 - d. Schwimmergehäuse
3. 1 x Schwimmermodul (40 x 75 x 40 mm) (Aufstellung in der Kondensatwanne)
4. 1 x 40 mm elastisches Anschlussstück
5. 1 x 15 cm Entlüftungsschlauch 4 mm \varnothing
6. 1 x 1,5 m Saugschlauch 6 mm \varnothing
7. 1 x Übergangsstück 4 mm \varnothing auf 6 mm \varnothing
8. 1 x ca. 2 m Anschlusskabel mit Stecker
9. 2 x Velcro - Klettstreifen
10. 4 x Kabelbinder



KENNLINIE:



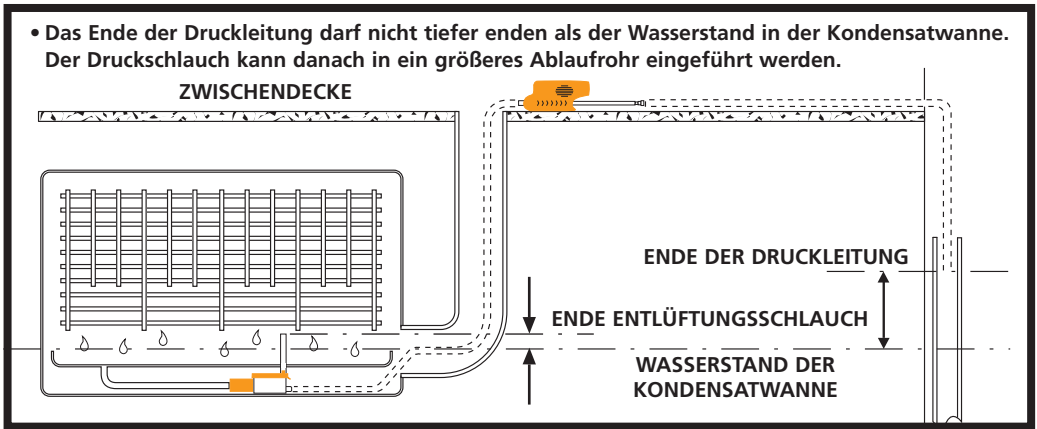
PRODUKTSICHERHEIT:

- Die Mini Orange Kondensatpumpe ist nur für die Wasserförderung entwickelt worden.
- Die Stromzufuhr ist vor jeglicher Arbeit an der Mini Orange zu unterbrechen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Magnet nach oben zeigend eingebaut ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Schwimmergehäuse waagrecht steht.
- Die Mini Orange ist vielfältig einsetzbar. Ist die Umgebung ölig oder stark verschmutzt ist der Einsatz der Mini Orange nicht zu empfehlen.

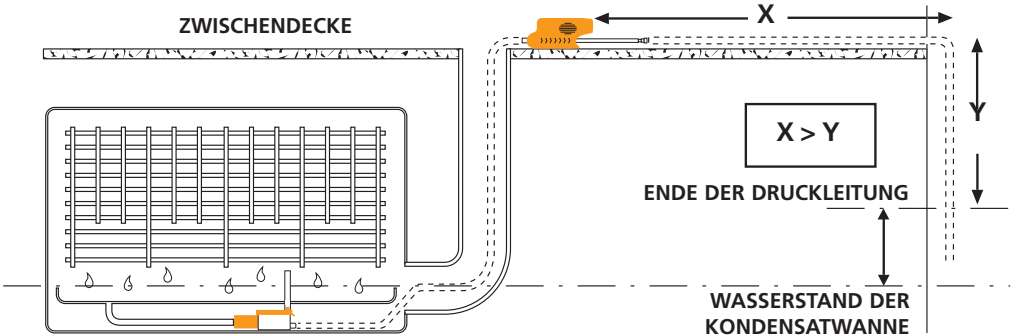
“HEBER-EFFEKT”: LÖSUNG

- Wird die Mini Orange nach der Installation in unregelmäßigen Abständen laut, ist Luft in der Saugleitung. Die Luft entsteht durch den “Heber-Effekt”. Nachfolgend einige Vorschläge, den Heber-Effekt zu verhindern:

- Das Ende der Druckleitung darf nicht tiefer enden als der Wasserstand in der Kondensatwanne. Der Druckschlauch kann danach in ein größeres Ablaufrohr eingeführt werden.



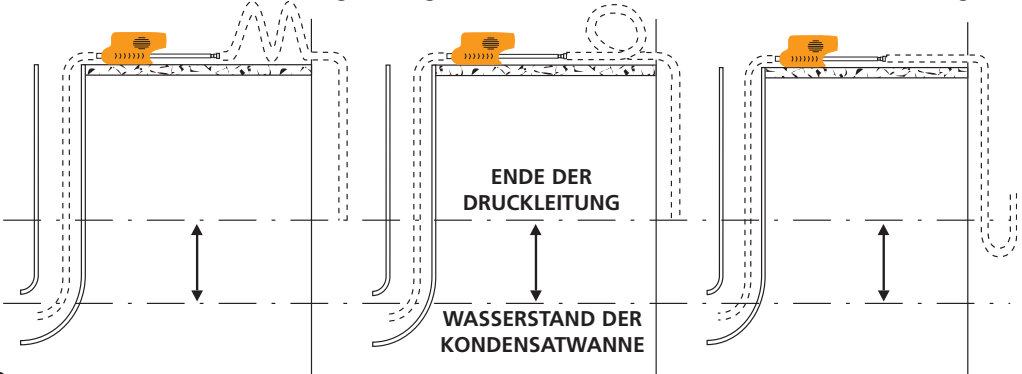
- Mehr waagerechte als vertikal Leitungslänge in der Druckleitung.



- Erzeugen Sie zusätzlichen Widerstand in der Druckleitung.

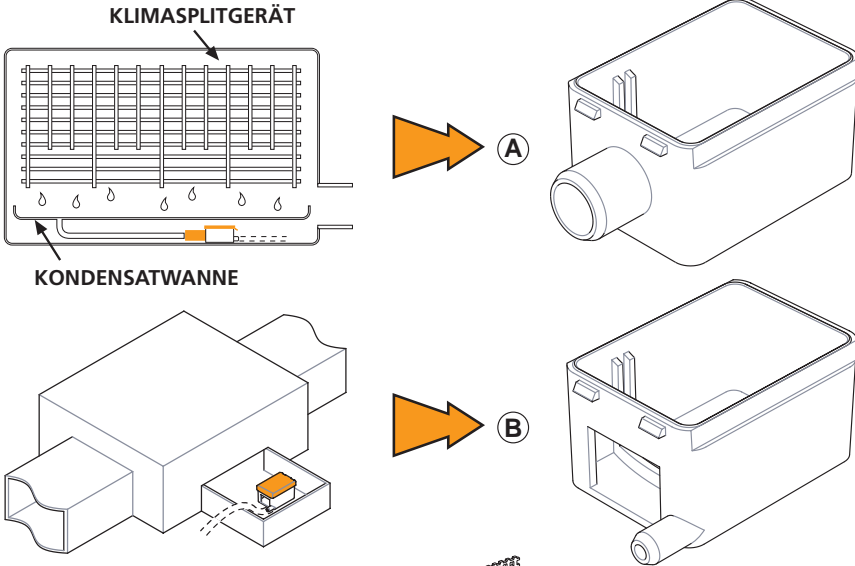
- Fügen Sie einen Bogen hinzu.

- Installieren Sie einen Siphon am Ende der Druckleitung

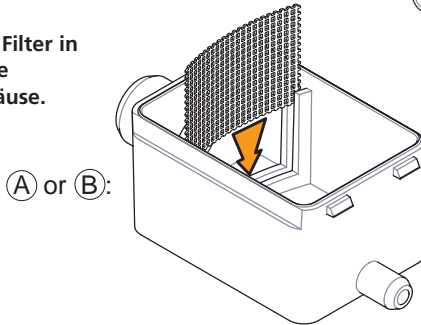


INSTALLATION:

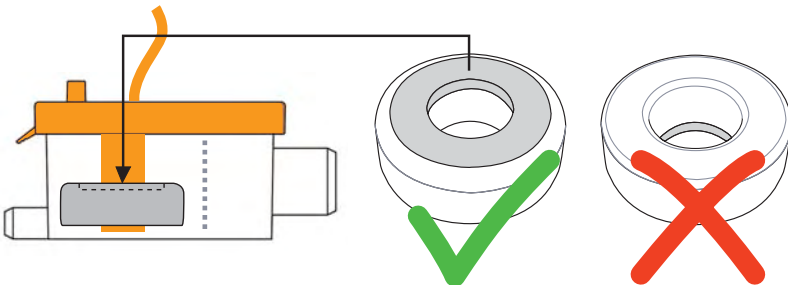
1 Je nach Einbausituation entscheiden Sie sich für Schwimmergehäuse **(A)** oder **(B)**.



2 Setzen Sie den Filter in das ausgewählte Schwimmergehäuse.

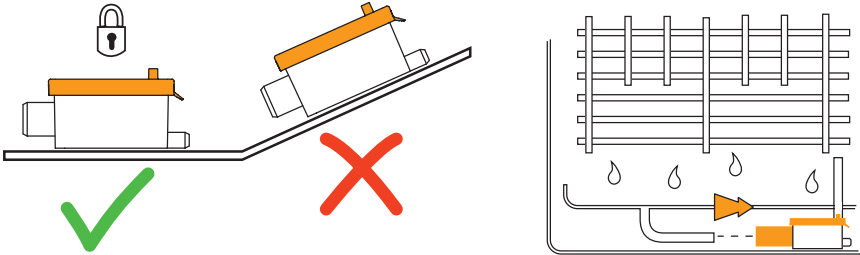


3 Der Schwimmer muss mit dem Magnet nach oben zeigend eingebaut werden. Der Deckel rastet auf dem Schwimmergehäuse ein.

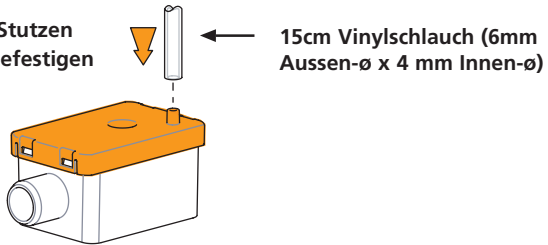


INSTALLATION:

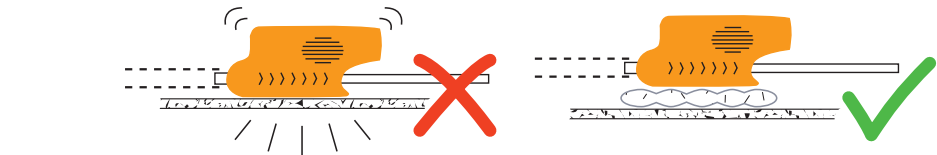
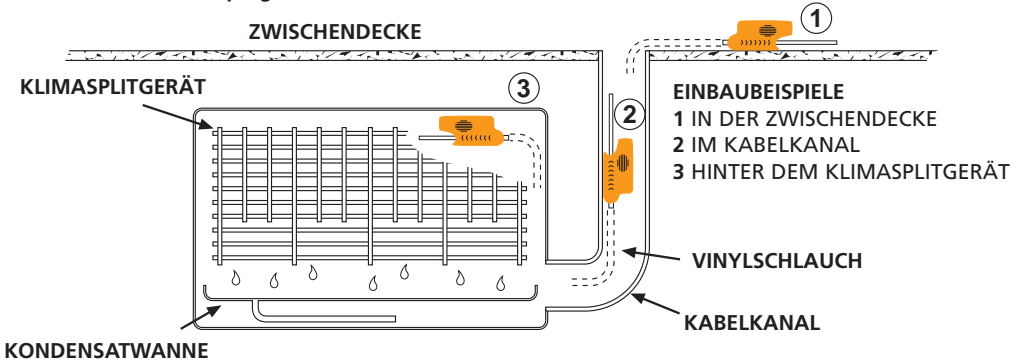
- 4** Waagerechter Einbau des Schwimmergehäuses. Bei Schwimmergehäuse (A), verbinden Sie den Einlauf mit dem Auslauf der Kondensatwanne mittels elastischem Anschlussstück.



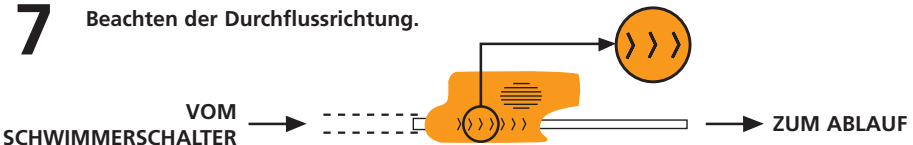
- 5** Entlüftungsschlauch am Stutzen des Schwimmerdeckels befestigen



- 6** Plazieren der Pumpeneinheit in der Zwischendecke oder im Kabelkanal oder hinter dem Klimasplitgerät. Verwenden Sie vibrationsdämmendes Material.

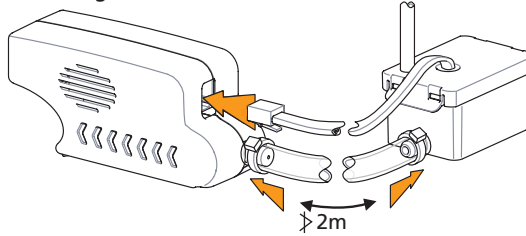


- 7** Beachten der Durchflussrichtung.

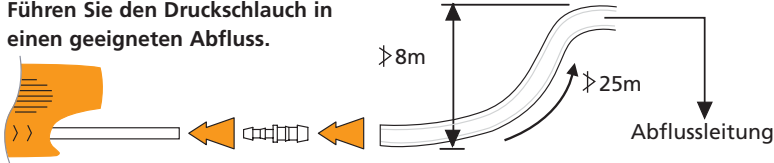


INSTALLATION:

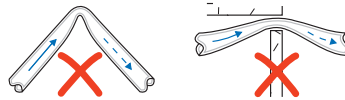
- 8** Stecken Sie den Stecker des Schwimmerschalters in die Pumpeneinheit. Verbinden Sie den Saugschlauch (9mm Außen-Ø x 6 mm Innen-Ø) mit dem Schwimmergehäuse und der Saugseite der Pumpe und sichern Sie beide Abschlüsse mit Kabelbindern. Die Gesamtlänge der Saugseite darf 2 m nicht überschreiten.



- 9** Verwenden Sie auf der Druckseite einen Schlauch mit 6 mm Innen-Ø und verbinden Sie diesen mit dem mitgelieferten Übergangsstück an der Druckseite der Pumpe. Führen Sie den Druckschlauch in einen geeigneten Abfluss.

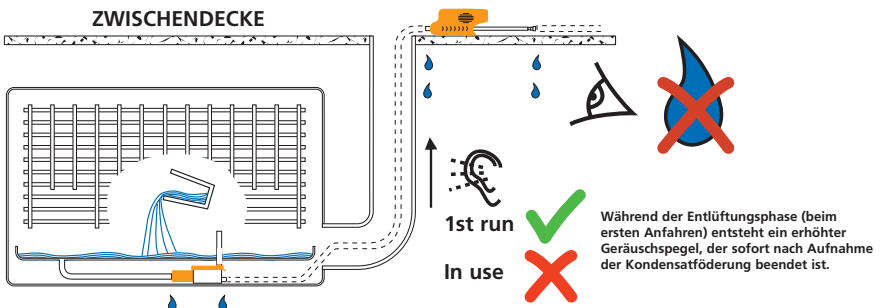


- 10** Einschnürungen und Knicken der Saug- bzw. Druckleitung sind zu vermeiden.



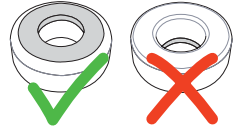
- 11** Verbinden Sie zunächst den Stecker des mitgelieferten 6-adrigen Kabels mit der Pumpe. Achten Sie darauf, dass der Stecker arretiert ist. Die drei Kabelenden Blau (N=Neutral), Braun (P=Phase) und Grün-Gelb (E=Schutzleiter) sind mit den Stromanschlüssen des Klimagerätes zu verbinden. Die spannungsführende Phase ist mit einer 1.0 A-Sicherung abzusichern. Die spannungsfreien Anschlüsse (COM=grau, N.C.=lila und N.O.= Orange) der Alarm/Sicherheitseinrichtung sind wie folgt zu verwenden:
 COM und N.C: Unterbrechung des Stromkreises, sobald der Alarmpegel in Schwimmermodul erreicht wird.
 COM und N.O: Der Stromkreis wird geschlossen, sobald der Alarmpegel in Schwimmermodul erreicht wird.

- 12** Die Pumpe muss nach der Installation mit Wasser in Betrieb genommen werden. Dabei ist auf Dichtigkeit zu achten.



WARTUNG:

- Diese Pumpe muss wie alle mechanischen Geräte gewartet werden.
- Alle 6 Monate sollte das Schwimmergehäuse sowie der Filter gereinigt werden. Wir empfehlen vor und nach der Saison die Reinigung vorzunehmen.
- Besonders muss darauf geachtet werden, dass das Schwimmergehäuse waagrecht eingebaut wird.



FEHLERBEHEBUNG:

! Die Pumpe läuft ständig.

1. Ist der Schwimmer falsch eingebaut?
2. Ist der Deckel des Schwimmergehäuses richtig eingerastet?
3. Ist das Kabel des Schwimmerschalters in der Pumpe richtig eingesteckt?
4. Ist im Schwimmergehäuse Schmutz und Schleim, der den Schwimmer am Boden festhält? (Dieses kann nach einiger Betriebszeit der Grund sein. Bei der Reinigung bitte ein anti-bakterielles Mittel verwenden.)
5. Ist die Pumpe zu klein ausgelegt, so dass zuviel Kondensat anfällt? (In diesem Fall ist eine grössere Pumpe erforderlich).

Zu Beachten:

- Haben Sie während der Kondensatförderung Luft in der Saugleitung, obwohl keine Fremdluft in die Saugleitung gelangen kann, dann handelt es sich um den sogenannten "Heber-Effekt" (siehe Seite 3).
- Die Pumpe schaltet nur dann ab, wenn der Schwimmer waagrecht auf dem Boden des Schwimmers liegt.

! Die Pumpe arbeitet normal, macht aber hin und wieder sehr starke Geräusche.

1. Es entsteht durch den "Heber-Effekt" Trockenlauf. Sehen Sie dazu Seite 3 oder melden sich bei uns.

!Die Pumpe schaltet zwar ein, aber es wird kein Kondensat gefördert.

1. Es könnte Fremdluft auf der Saugseite eingezogen werden. Bitte prüfen Sie die Anschlüsse der Saugleitung und befestigen Sie diese mit Kabelbindern.
2. Ist das Schwimmergehäuse bzw. die Saugleitung frei von Schmutz, Schleim oder Verengungen?

!Die Pumpe arbeitet nicht.

1. Liegt Strom an? Ist die Pumpe richtig verkabelt? Ist die Spannung richtig?
2. Ist die Pumpe sehr heiß? Dann hat der Thermoschutzschalter die Pumpe abgeschaltet. Nach der Abkühlung wird die Pumpe wieder automatisch angeschaltet.

KONTAKTADRESSE

Verteiler:

Aspen Pumps Limited, Apex Way, Hailsham, East Sussex, BN27 3WA, UK

Email: sales@aspenspumps.com Web: www.aspenspumps.com

Tel: +44 (0) 1323 848 842 Fax: +44 (0) 1323 848 847